★ ★ ★ ★ ★ **快速參考指南** ★ ★ ★ ★ ★

California州大選
2020年11月3日週二

在選舉日，投票站開放時間為上午7時到晚上8時！

安 全 投 票
CALIFORNIA

取出這份參考指南，帶著它去投票站吧！

此份可取出的參考指南包含2020年11月3日選票上出現的各項州提議之概要和聯絡資訊。

特別公告

- 在選舉日，投票站開放時間為上午7時到晚上8時。
- 可向投票站工作人員索取如何進行投票的說明，或閱讀您所在郡的官方選民資訊指南。
- 根據聯邦法律，可能要求新選民提供身份證明或其他文件。即使您沒有提供這類文件，您也有權利投下臨時選票。
- 只有符合資格的選民可以投票。
- 蓄意破壞投票設備是違法行為。

快速參考指南

提議 14 批准債券繼續進行幹細胞研究。動議法規。

概要 *透過請願書簽名而納入選票*

批准55億美元州政府債券用於：幹細胞和其他醫學研究，包括訓練；研究設施建設；管理費用。為腦部相關疾病投入15億美元。從普通基金中撥款償還。擴展相關計劃。財政影響：在未來大約30 年，州政府用於債券償還的支出估計每年增加大約 2.6 億美元。

投票涵義說明

贊成 對此議案投贊成 (YES) 票表示：州政府可以出售$55億的一般義務債券，其主要用於California州的幹細胞研究和新醫療方法的開發。

反對 對此議案投反對 (NO) 票表示：州政府不可以出售$55億主要用於California州的幹細胞研究和新醫療方法開發的一般義務債券。

論據

贊成 第14號提議以資助進一步開發治療和治癒慢性、危及生命的疾病，例如癌症、阿爾茨海默症、心臟病、糖尿病、帕金森症、腎臟病。建立在2,900項醫療發現的基礎上；提升患者的就醫機會和負擔能力；刺激California州的經濟；確保嚴格的問責制。醫生、諾貝爾獎科學家、超過70個領先的患者權益組織，敦促贊成第14號提議。

反對 反對第14號提議。將投入$78億，而此次經濟和預算危機使得我們無法承擔這筆費用。在已經花費$30億後，又再度為一個管理有困難、成效不高的州立機構提供資助。償還第14號提議的債務可能會導致提高護士、急救人員和其他公職人員的稅收或增加其遭裁員的壓力。

更多資訊

支持

贊成第14號提議：Californians for Stem Cell Research, Treatments and Cures
P.O. Box 20368
Stanford, CA 94309
(888) 307-3550
YESon14@CAforCures.com
www.YESon14.com

反對

John Seiler
P.O. Box 25683
Santa Ana, CA 92799
(714) 376-0109
writejohnseiler@gmail.com

提議 15 通過變更商業和工業物業的稅收評估增加用於公立學校、社區學院和地方政府服務的資金來源。動議憲法修正案。

概要 *透過請願書簽名而納入選票*

根據目前市場價值，而非購買價格，對此類物業徵稅。財政影響：增加價值超過300萬美元商業物業的財產稅，為地方政府和學校提供65億美元至115億美元的新資金。

投票涵義說明

贊成 對此議案投贊成 (YES) 票表示：大多數價值超過$300萬商業物業的財產稅將會增加，為地方政府和學校提供新資金。

反對 對此議案投反對 (NO) 票表示：商業物業的財產稅將保持不變。地方政府和學校不會獲得新資金。

論據

贊成 第15號提議是一項公平和平衡的改革，其可能帶來的結果：彌合有利於富裕企業的財產稅漏洞、為小企業減稅、保護房主和租戶、要求完全透明公開，並且為學校和地方社區回收數十億美元。受到護士、教師、小企業主、經濟適用房倡導者和社區組織支持。

反對 第15號提議會增加$125億財產稅，增加我們的生活成本，使我們購買的所有物品（食品、汽油、水電、日托和衛生健保）都更加昂貴。第15號提議廢除了第13號提議對納稅人的保護。反對第15號提議！

更多資訊

支持

Tracy Zeluff
學校和社區優先—贊成第15號提議
731 South Spring St.
Los Angeles, CA 90014
(213) 935-8009
info@schoolsandcommunitiesfirst.org
yes15.org

反對

反對第15號提議—停止徵收更高額的財產稅並且挽救第13號提議
(916) 538-0376
info@NOonProp15.org
www.NOonProp15.org

快速參考指南

提議 16 允許多元化成為公共就業、教育，以及簽約決策中的一個因素。立法性憲法修正案。

概要 *透過立法院納入選票*

允許在政府決策政策中考慮種族、性別、膚色、民族或國籍，以便能夠通過廢除阻礙此類政策的憲法條款來解決多元化問題。財政影響：對州立機構和地方機構沒有直接財政影響。本項措施的執行效果取決於州立機構和地方政府機構未來的選擇，並且充滿變數。

投票涵義說明

贊成 對此議案投贊成 (YES) 票表示：州立機構和地方機構可以在聯邦和州法律允許的範圍內，在公共教育、公職和公共合同領域中考慮種族、性別、膚色、民族和國籍。

反對 對此議案投反對 (NO) 票表示：目前在公共教育、公職和公共合同領域中禁止考慮種族、性別、膚色、民族和國籍的規定將持續生效。

論據

贊成 第16號提議擴大了所有California州民的平等機會，增加了所有人獲得公平工資、良好工作和就讀優質學校的機會。第16號提議打擊工資歧視和系統性種族主義，為女性和有色人種創造機會。受到California League of Women Voters、California Federation of Teachers、少數民族企業聯盟和州高等教育領導人的支持。
VoteYesOnProp16.org

反對 政客們想剝奪我們的憲法禁止基於種族、性別、膚色、民族或國籍的歧視以及禁止優惠待遇的規定。他們想偏袒徇私。如果說我們的社會真有什麼基本價值，那就是州政府應該平等地對待所有California州民。請投票反對。

更多資訊

支持
贊成第16號提議，Opportunity for All Coalition
1901 Harrison Street, Suite 1550
Oakland, CA 94612
(323) 347-1789
info@voteyesonprop16.org
VoteYesOnProp16.org

反對
會長Ward Connerly
聯合主席Gail Heriot和 Manuel Klausner
Californians for Equal Rights 反對第16號提議
P.O. Box 26935
San Diego, CA 92196
info@californiansforequalrights.org
https://californiansforequalrights.org/

提議 17 刑滿之後恢復投票權。立法性憲法修正案。

概要 *透過立法院納入選票*

對服刑人員服刑期間喪失的投票權在刑滿之後予以恢復。財政影響：全郡每年用於州內選民登記和投票材料的費用可能達到數十萬美元。州用於選民登記卡和系統的一次性費用可能達到數十萬美元。

投票涵義說明

贊成 對此議案投贊成 (YES) 票表示：經州政府假釋的人，如果是美國公民、California州居民、年滿18歲，只要有登記投票，就可以投票。

反對 對此議案投反對 (NO) 票表示：在California州，獲得州政府假釋的人仍然不能投票。

論據

贊成 第17號提議恢復公民在服刑期結束後的投票權，使California州與其他州的法規一致。假釋委員會一份近期的報告發現，完成刑期並恢復投票權的公民今後犯罪的可能性較小。請贊成第17號提議。

反對 反對第17號提議因為其：• 修改California州憲法，賦予暴力罪犯在完成包括假釋在內的刑期之前投票的權利。 • 允許犯下謀殺、強姦和猥褻兒童等罪刑的犯人在償還社會債務之前進行投票。 • 拒絕為犯罪受害者伸張正義。

更多資訊

支持
Dana Williamson
Free the Vote，贊成第17號提議
1787 Tribute Road, Suite K
Sacramento, CA 95815
(916) 382-4686
YesonProp17@gmail.com
Yeson17.vote

反對
Ruth Weiss
Election Integrity Project California
27943 Seco Canyon Rd. #521
Santa Clarita, CA 91350
ruthweiss@eip-ca.com
www.eip-ca.com

快速參考指南

提議 18

修改CALIFORNIA州憲法，允許在下一次大選的時候將年滿18歲並符合資格投票的 17歲人士在初選和特別選舉中投票。立法性憲法修正案。

概要

透過立法院納入選票

財政影響：全州範圍的縣成本每兩年增加數十萬至一百萬美元。州府的一次性成本增加數十萬美元。

投票涵義說明

贊成 對此議案投贊成 (YES) 票表示：在下一次大選的時候將年滿18歲並符合資格投票的17歲人士可能在初選和大選前的任何特別選舉中投票。

反對 對此議案投反對 (NO) 票表示：所有未滿18歲的人士都不得在任何選舉中投票。

論據

贊成 第18號提議，允許首次參加選舉的選民參加完整的選舉程序，只要他們在大選時年滿18歲。我們需要透過這項議案促進青年人參與我們的選舉，並幫助創造更多會終身參與最基本民主進程的人士。

反對 基於科學和法律一致性要求投票反對第18號提議。法律禁止年紀較輕的青少年吸菸、喝酒甚至刻意曬黑，因為研究表明他們大腦的邏輯和推理區域還沒有完全發育成熟。這些能力對負責任地進行投票至關重要。我們不應該降低投票年齡。

更多資訊

支持

眾議員 Kevin Mullin
info@caprop18.com
CAprop18.com

反對

Ruth Weiss
Election Integrity Project California
27943 Seco Canyon Rd. #521
Santa Clarita, CA 91350
(661) 313-5251
info@eip-ca.com
www.eip-ca.com

提議 19

更改某些財產稅規則。立法性憲法修正案。

概要

透過立法院納入選票

允許55歲以上、殘障、野火或災難受害者的房主將其主要住所的計稅基數轉移到重置住所。更改家庭物業轉讓的稅收。設立消防服務基金。財政影響：地方政府每年可以獲得數千萬美元的財產稅收入，可能隨著時間的推移而增長到每年數億美元。學校可以獲得類似的財產稅收益。

投票涵義說明

贊成 對此議案投贊成 (YES) 票表示：所有房主若是55歲以上（或符合其他規範），將有資格在他們搬遷時免繳物業稅。只有作為主要住宅或農場的繼承財產才符合資格享有物業稅減免。

反對 對此議案投反對 (NO) 票表示：某些房主若是55歲以上（或符合其他規範），將繼續有資格在他們搬遷時免繳物業稅。所有繼承財產將繼續符合資格獲得物業稅減免。

論據

贊成 第19號提議能限制對年長者、嚴重殘障的房主及野火受害者的稅收；彌合富裕的州外投資者利用不公平稅收的漏洞；保護第13號提案的提議。請加入殘障權利及年長者/住房倡導者、消防隊員、緊急醫療救護人員、企業及勞工、民主黨人及共和黨人。請透過此連結獲悉實際情況：YESon19.vote。

反對 第19號提議會為家庭帶來十億美元稅收的增加。如此會剝奪父母幫助子女的其中一項最有利工具，此為自1986年起就寫入California州憲法的權利，即在不增加財產稅的情況下，將自己的房屋和其他財產轉讓給子女。
投票反對第19號提議。

更多資訊

支持

贊成第19號提議
(916) 492-5210
info@Yeson19.vote
www.Yeson19.vote.

反對

Howard Jarvisn納稅人協會
921 11th St #1201
Sacramento, CA 95814
(916) 444-9950
(213) 384-9656
info@hjta.org
www.HJTA.org

快速參考指南

提議 20 限制對某些目前被認為是非暴力犯罪的假釋。授權對目前某些按輕罪論處的違法行為做出重罪判決。動議法規。

概要 *透過請願書簽名而納入選票*

通過廢除某些罪行類型的資格，削減那些為已經服滿主要罪行刑期的非暴力犯罪者建立的假釋計劃。財政影響：州政府和地方政府懲教、法院和執法費用可能每年增加數千萬美元，具體取決於實施情況。

投票涵義說明

贊成 對此議案投贊成 (YES) 票表示：犯了與盜竊有關特定罪行者（例如重複在商店行竊）可能會受到更嚴重的懲罰（例如更長的刑期）。本州提前釋放某些囚犯的程序將考慮其他因素。將要求執法部門對被裁定犯特定輕罪的成年人進行DNA樣本採集。

反對 對此議案投反對 (NO) 票表示：對犯有特定盜竊罪者的懲罰不會加重。本州提前釋放特定囚犯的程序不會有任何改變。會繼續要求執法部門只有在成年人因重罪被逮捕或被要求登記為性犯罪者或縱火罪者之情況下，才會對他們進行DNA樣本採集。

論據

贊成 第20號提議能彌合法律中的一個漏洞，即目前允許被定為猥褻兒童罪者、性侵害犯罪者和其他被判犯有暴力罪行的人提前出獄。第20號提議還擴大了DNA採集範圍，有助於處理強姦、謀殺和其他嚴重犯罪，並加強制裁屢次偷竊的慣竊行為。

反對 第20號提議是一場監獄開支的騙局。California州對嚴重的暴力犯罪已經設置了嚴厲而漫長的刑期（包括終身監禁）。監獄特殊利益集團想嚇唬您，讓您花費數千萬美元在監獄方面，而這可能會迫使您大幅削減在囚犯改造、學校、心理健康和處理無家可歸者問題方面的開支。

更多資訊

支持

支持者Nina Salarno Besselman
贊成第20號提議—Keep California Safe
YesOn20.org

反對

Dana Williamson
停止這一場監獄開支的騙局，反對第20號提議
1787 Tribute Road, Suite K
Sacramento, CA 95815
(916) 382-4686
NoOnProp20@gmail.com
NoProp20.vote

提議 21 擴大地方政府針對住宅物業建立租金管控的權力。動議法規。

概要 *透過請願書簽名而納入選票*

允許地方政府對房齡超過15年的住宅物業建立租金管控。對於租金漲幅的限制地方與州可能有所不同。財政影響：整體來說，隨著時間的推移，州和地方的收入每年可能減少數千萬美元。根據地方社區的做法，收入上的損失可能更少或更多。

投票涵義說明

贊成 對此議案投贊成 (YES) 票表示：州法律將允許各市郡對更多的住宅物業實行比現行法律更多類型的租金管控。

反對 對此議案投反對 (NO) 票表示：州法律會維持目前對市郡可能實行的租金管控法律類型之限制。

論據

贊成 第21號提議是我們解決無家可歸問題所需要的改變。投票贊成第21號提議就等於投了讓家庭留在他們的家中一票。由民選領導人組成強而有力的聯盟、經濟適用房提供者、年長者、退伍軍人，以及為無家可歸者倡議的人士都一致認為第21號提案將有助於防止無家可歸情況發生。

反對 第21號提議將使Califonia州的住房危機惡化。第21號提議破壞了國內最強有力的全州租金控制法，使就業機會減少、降低房屋價值、新建房屋受阻、消除對屋主的保護，而對租戶、年長者、退役軍人或殘障人士並沒有帶來任何保障。

更多資訊

支持

贊成第21號提議—租戶和屋主聯合起來，讓家庭能繼續住在他們的家中
6500 Sunset Blvd.
Los Angeles, CA 90028
(323) 962-0140
contact@YesOn21CA.org
www.YesOn21CA.org

反對

info@noonprop21.vote
https://noonprop21.vote/

快速參考指南

提議 22 豁免基於應用程式的運輸公司和快遞公司向某些駕駛員提供員工福利。動議法規。

概要 *透過請願書簽名而納入選票*

除非滿足某些特定條件，否則應將以應用程式操作的駕駛員歸類為「獨立承包商」，而非「員工」，並為獨立承包商駕駛員提供其他補償。財政影響：拼車公司和快遞公司的駕駛員和投資者所繳納的州所得稅有小幅增加。

投票涵義說明

贊成 對此議案投贊成 (YES) 票表示：以應用程式操作的拼車公司和快遞公司可以僱用駕駛員作為獨立承包商。駕駛員可以決定工作時間、地點和工作量，但不能獲得企業必須為員工提供的標準福利和保護。

反對 對此議案投反對 (NO) 票表示：如果法院認為最近的一項州法律規定駕駛員為員工，那麼以應用程式操作的拼車公司和快遞公司將必須僱用駕駛員作為員工。駕駛員對於工作時間、地點和工作量的選擇會比較少，但將會獲得企業必須為員工提供的標準福利和保護。

論據

贊成 贊成第22號提議保障了以應用程式操作的駕駛員選擇作為獨立承包商的權利—駕駛員以4:1的優勢支持擁有此獨立性！• 保障了拼車、快遞服務及數十萬個工作機會 • 為駕駛員提供新的福利、收入保障 • 加強公共安全 • 得到絕大多數駕駛員、社區、公共安全、小企業集團的贊同 • VoteYesProp22.com

反對 反對第22號提議以阻止像Uber、Lyft和DoorDash這樣價值數十億美元的應用程式公司為自己編寫豁免California州法律規定的條款，並從中獲利。第22號提議剝奪了他們的駕駛員應得的權利和安全保護：病假、醫療保健和失業福利。公司獲利；駕駛員遭剝削而失去權利和保護。請投票反對。

更多資訊

支持

贊成第22號提議—保障以應用程式操作的工作和服務
(877) 581-8711
info@protectdriversandservices.com
www.VoteYesProp22.com

反對

反對第22號提議，讓Uber、Lyft和DoorDash踩剎車
600 Grand Avenue #410
Oakland, CA 94610
(213) 537-4863
info@nooncaprop22.com
nooncaprop22.com

提議 23 建立州對腎臟透析診所的要求。要求配備現場醫療專業人員。動議法規。

概要 *透過請願書簽名而納入選票*

要求透析治療期間有醫生、執業護理師或醫生助理在場。禁止診所未經州政府批准減少服務。禁止診所根據款項來源拒絕治療患者。財政影響：州和地方政府每年的費用增加可能有小幾千萬美元。

投票涵義說明

贊成 對此議案投贊成 (YES) 票表示：要求慢性透析診所在所有患者治療期間要有一名醫生在場。

反對 對此議案投反對 (NO) 票表示：不要求慢性透析診所在所有患者治療期間要有一名醫生在場。

論據

贊成 透過要求報告感染情況，抵制透析診所的不良衛生狀況。改善人員配置，包括要求在治療期間有醫生在診所工作。杜絕對於患者保險的歧視。改善全部診所，無論是在富裕社區，還是在貧窮、農村、黑人或有色人種社區。患者、醫療保健專業人士、退役軍人、宗教領袖都同意：YesOnProp23.com

反對 美國護士協會\California州、California州醫療協會、病患權益維護者強烈呼籲反對第23號提案！第23號提議將迫使許多社區透析診所關閉，威脅到80,000名需要透析才能生存的California州患者之生命。第23號提議每年增加數億醫療保健成本；使我們醫生短缺和急診室 (ER) 過度擁擠的情況惡化。NoProposition23.com

更多資訊

支持

贊成第23號提議：為透析患者提供更好的照護
(888) 251-5367
info@YesOnProp23.com
www.YesOnProp23.com

反對

反對第23號提議—阻止危險且昂貴的透析提議
(888) 424-0650
info@NoProposition23.com
www.NoProposition23.com

快速參考指南

提議 24 修改消費者隱私法。動議法規。

概要 *透過請願書簽名而納入選票*

允許消費者：阻止企業共用個人資訊，修正不正確的個人資訊，並限制企業使用「敏感的個人資訊」，包括精確的地理位置、種族、民族和健康資訊。成立California Privacy Protection Agency。財政影響：為了實施延展後的消費者隱私法，每年州費用至少增加一千萬美元，但不太可能超過小幾千萬美元。部分費用可通過違反這些法律導致的罰款抵消。

投票涵義說明

贊成 對此議案投贊成 (YES) 票表示：現有的消費者資料隱私法和權利將延展。需要滿足隱私要求的企業將發生變化。一家新的州立機構和州司法部將共同負責監督和執行州消費者隱私法。

反對 對此議案投反對 (NO) 票表示：將繼續要求企業遵守現有的消費者資料隱私法。消費者將繼續享有現有的資料隱私權利。州司法部將繼續監督和執行這些法律。

論據

贊成 贊成第24號提議以加強隱私權，家長、常識媒體、California的全國有色人種協進會 (NAACP) 及一位諾貝爾經濟學獎得主主張投票贊成第24號提議。讓隱私法更強而有力！在網路上保護孩子！加強隱私法，並且在企業侵犯您的基本權利時，追究其責任。請贊成第24號提議！

反對 第24號提議減少了您在California州的隱私權。第24號提議允許「為隱私付費」的計劃，使工作者要等上幾年才能知道雇主收集了他們哪些機密資訊，並使得阻止科技巨頭出售您的資訊變得更加困難。第24號提議是在社群媒體公司的參與下閉門杜撰出來的。

更多資訊

支持

Robin Swanson
Californians for Consumer Privacy
1020 16th Street #31
Sacramento, CA 95814
(916) 440-0424
info@caprivacy.org
www.caprivacy.org

反對

Californians For Real Privacy
CaliforniansForRealPrivacy.org
mail@RealPrivacyNoOn24.org
(415) 634-0335

提議 25 關於使用基於公共安全和潛逃風險系統取代金錢保釋的法律公投。

概要 *透過請願書簽名而納入選票*

投「是」代表贊同，投「否」代表反對，使用基於公共安全和潛逃風險系統取代金錢保釋的法律。財政影響：啟用審判前從監獄獲得釋放的新程序可能每年增加數億美元的費用。可能每年減少大幾千萬美元縣監獄費用。

投票涵義說明

贊成 對此議案投贊成 (YES) 票表示：沒有人會在審判前支付保釋金以獲得釋放。取而代之的是人們會自動獲得釋放，依據可能是根據評估他們會犯下另一種罪行，或是在釋放後不出庭的風險。不會向任何人收取費用以作為釋放的條件。

反對 對此議案投反對 (NO) 票表示：有些人將繼續在審判前支付保釋金以獲得釋放。其他人可能不支付保釋金而繼續獲得釋放。收取費用可能繼續用作為釋放的其中一項條件。

論據

贊成 贊成第25號提議以採用更公平、更安全及成本更低的程序來取代金錢保釋。目前，如果一個人有能力支付保釋金債券公司的費用，在審判之前，他們就可以獲得自由。如果他們付不出錢，即使他們是無辜的，也得待在監獄裡。這就是公然歧視。請投票贊成。

反對 第25號提議由Sacramento的政客們杜撰，目的是要剝奪每位California州民的保釋選擇權，並以政府官僚管理的電腦生成之新歧視系統來取代這項權利，每年耗費納稅人數億美元。第25號提案不公平、不安全且高成本。請投票反對第25號提議。

更多資訊

支持

贊成第25號提議，終結金錢保釋
1130 K Street, Suite 300
Sacramento, CA 95814
(213) 373-5225
info@yesoncaprop25.com
yesoncaprop25.com

反對

反對第25號提議—阻止不公平、不安全且高成本的選票提案
(916) 209-0144
info@stopprop25.com
StopProp25.com